KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 37/80

af 9. januar 1980

om fastsættelse af foranstaltninger med henblik på anvendelse af ordningen med oprindelsescertifikater i henhold til Den intenationale Kaffeoverenskomst af 1976, når kvoter er i kraft

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2436/79 af 9. oktober 1979 om anvendels af ordningen med oprindelsescertifikater i henhold til Den internationale Kaffeoverenskomst af 1976, når kvoter er i kraft [1], særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Med henblik på kontrol med kaffe, der udføres fra Fællesskabet, bør det fastsættes, at der skal foretages visse formaliteter ved Fællesskabets udgangstoldsted angående anvendelsen af re-eksportcertifikatet;

med henblik på administrativ forenkling bør der fastsættes mere smidige bestemmelser for de tilfælde, hvor kaffe, der er angivet til udførsel, forsendes til bestemmelseslandet uden for Fællesskabet i henhold til afsnit IV, afdeling 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 223/77 af 22. december 1976 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende fællesskabsforsendelse og regler om forenkling af denne [2], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1964/79 [3];

det er fastsat i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2436/79, at Kommissionen ved indførelse eller suspension af en kvota skal fastsætte den dato, fra hvilken bestemmelserne vedrørende anvendelsen af ordningen med oprindelsescertifikater træder i kraft eller ophører med at finde anvendelse;

de i denne forordning fastsatte bestemmelser er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Fællesskabsforsendelse —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2436/79 nævnte re-eksportcertifikat forelægges det toldsted, hvor udførselstoldformaliteterne foretages. Såfremt dette ikke er det samme toldsted, hvor udførselen fra Fællesskabet af de pågældende varer finder sted, skal certifikatet ligeledes forelægges det toldsted, hvor udførslen finder sted. Sidstnævnte toldsted afstempler og behandler certifikatet som fastsat i de bilaget til forordning (EØF) nr. 2436/79, anførte regler.

Artikel 2

Såfremt Fællesskabets udgangstoldsted er beliggende i en anden medlemsstat end den, hvori det toldsted, hvor udførselstoldformaliteterne foretages, er beliggende, forsendes varerne under en transitprocedure fra det ene toldsted til det andet.

Det toldsted, hvor udførselstoldformaliteterne foretages, er ansvarligt for, at en af nedenstående angivelser anføres i rubrikken »varebeskrivelse« på de forskellige eksemplarer af de anvendte forsendelsesdokumenter:

— »Den internationale Kaffeorganiation — re-eksportcertifikat R løbenummer .....«

— »Internationale Kaffee-Organiation — Wiederausfuhrzeugnis R Nr. .....«

— »International Coffee Organisation — Certificate of re-export R No .....«

— »Organisation internationale du café — certificat R de réexportation n° .....«

— »Organizzazione internazionale del caffé — Certificato R di riesportazione n. .....«

— »Internationale Koffieorganisatie — certificaat van heruitvoer R nr. .....«

Artikel 3

Uanset bestemmelserne i artikel 1 skal det i nævnte artikel omhandlede re-eksportcertifikat forelægges afgangstoldstedet, såfremt varerne omfattes af de regler, der er fastsat i afsnit IV, afdeling 1, i forordning (EØF) nr. 223/77 og sendes til en bestemmelsesstation, der ligger uden for Fællesskabets toldområde. Det nævnte

[1] EFT nr. L 282 af 12. 11. 1979, s. 1.
[2] EFT nr. L 38 af 9. 2. 1977, s. 20.
[3] EFT nr. L 227 af 7. 9. 1979, s. 12.

toldsted afstempler og behandler certifikatet som fastsat i de i bilaget til forordning (EØF) nr. 2436/79, anførte regler.

Der gives kun tilladelse til at ændre fragtkontrakten, således at en transport afsluttes inden for Fællesskabet, når certifikatet er leveret tilbage til afgangstoldstedet forsynet med toldvæsenets stempel.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. januar 1980.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 38/80

af 9. januar 1980

om midlertidig suspension af forudfastsættelse af eksportrestitutioner for fjerkræprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkræ [1], ændret ved forordning (EØF) nr. 369/76 [2],

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2779/75 af 29. oktober 1975 om de almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for fjerkræ og om kriterierne for fastsættelse af disse restitutionsbeløb [3], særlig artikel 5, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger :

Markedet for fjerkræ karakteriseres af usikkerhed for så vidt angår prisen ; den nuværende restitution, der anvendes for fjerkræprodukter, kunne medføre en forudfastsættelse af restitutionen med spekulation for øje ; der er derfor anledning til midlertidigt at suspendere forudfastsættelsen af restitutionen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Forudfastsættelsen af restitutioner ved udførsel af produkter henhørende under underpos. 02.02 A I i den fælles toldtarif suspenderes i tidsrummet fra den 10. til den 14. januar 1980.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 10. januar 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. januar 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

---

(1) EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77.
(2) EFT nr. L 45 af 21. 2. 1976, s. 3.
(3) EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 90.